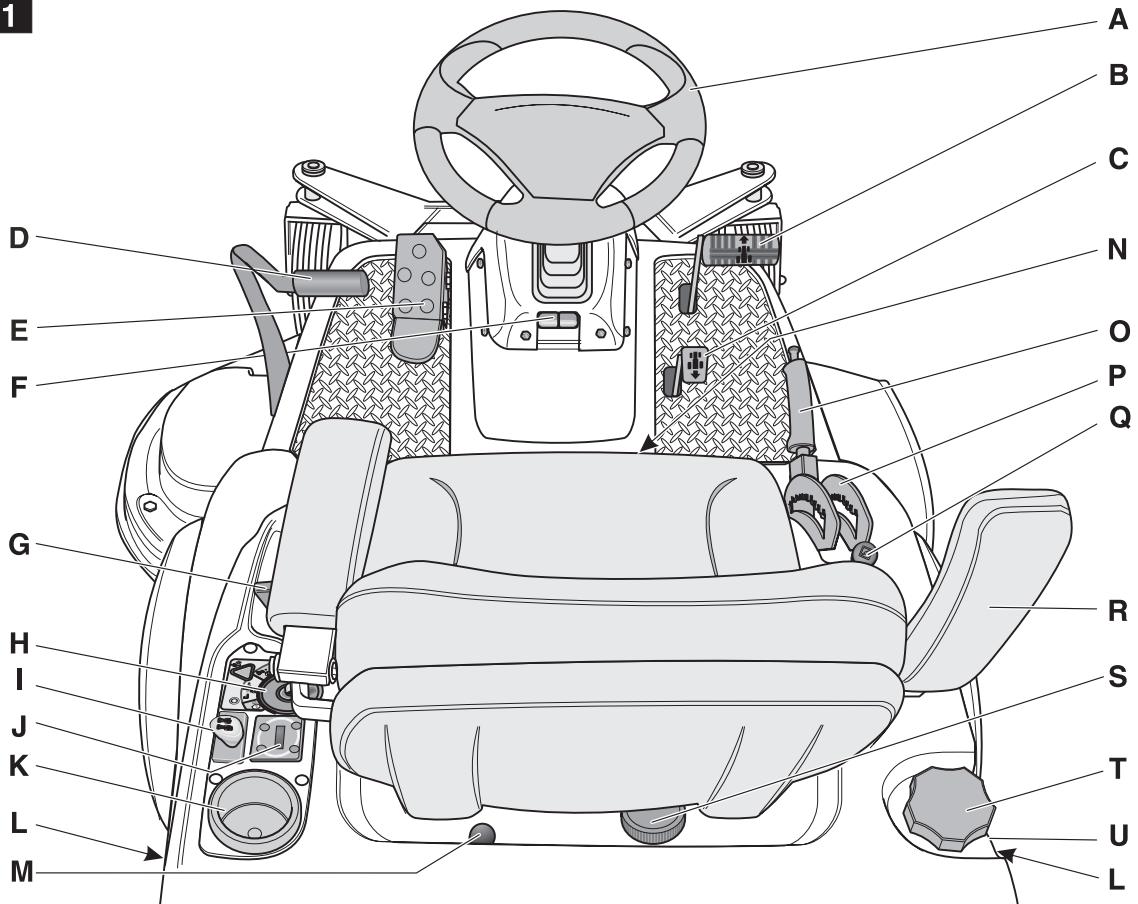
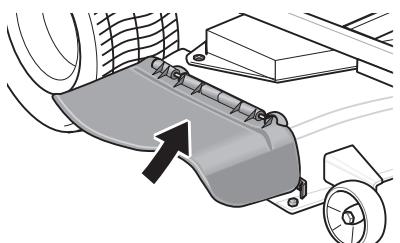
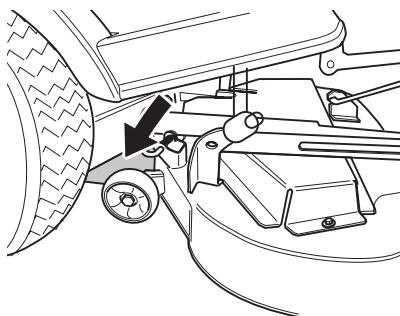
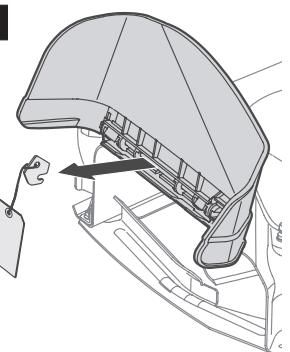
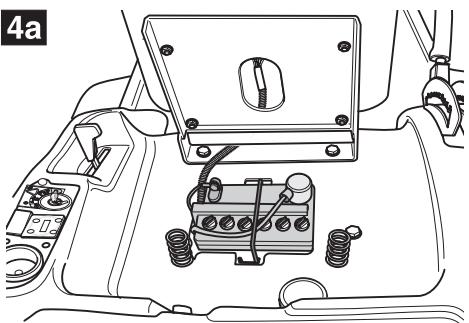
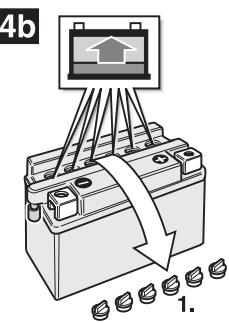


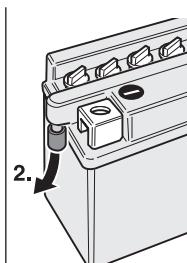
K 09  
FORM NO. 769-03979C

***MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany***

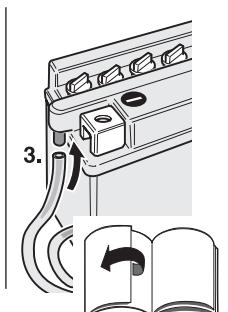


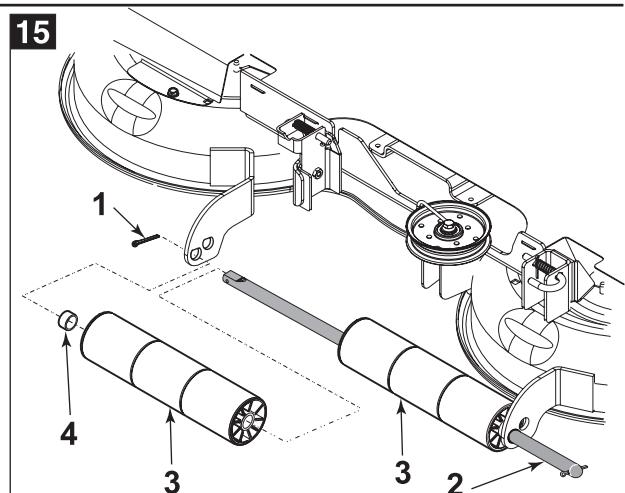
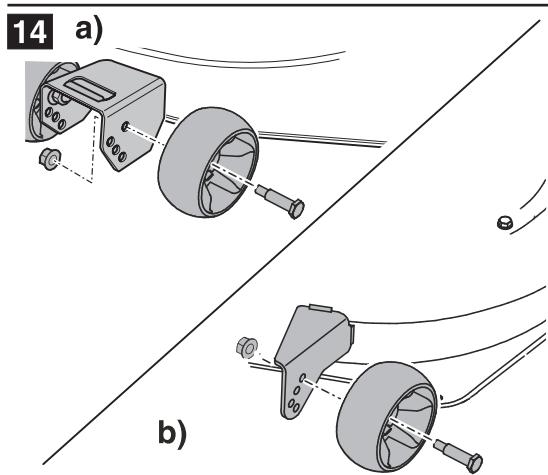
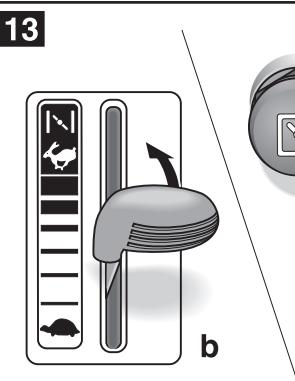
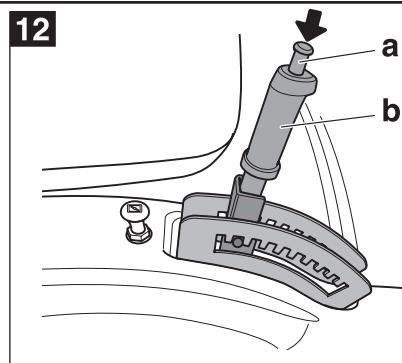
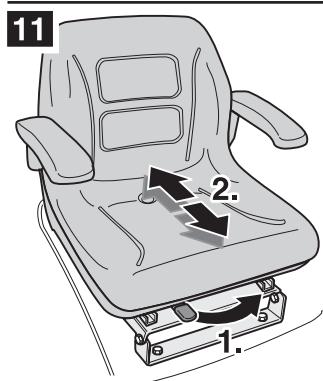
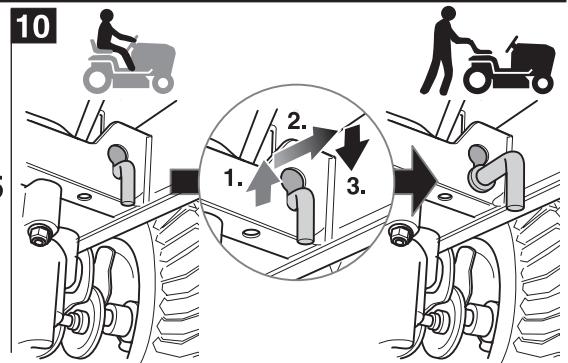
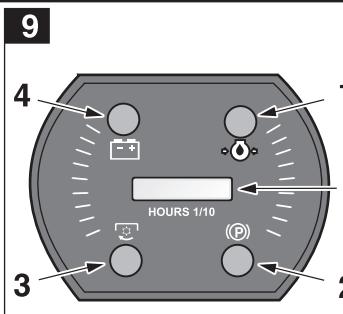
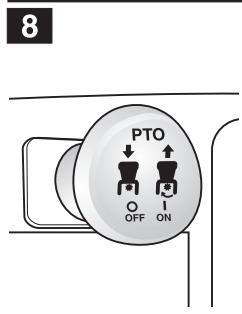
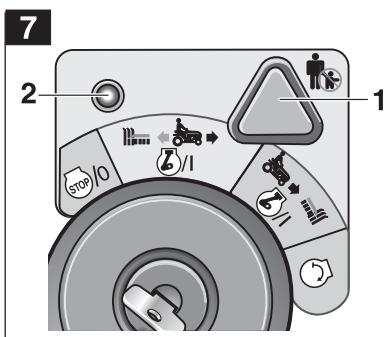
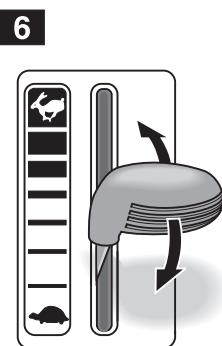
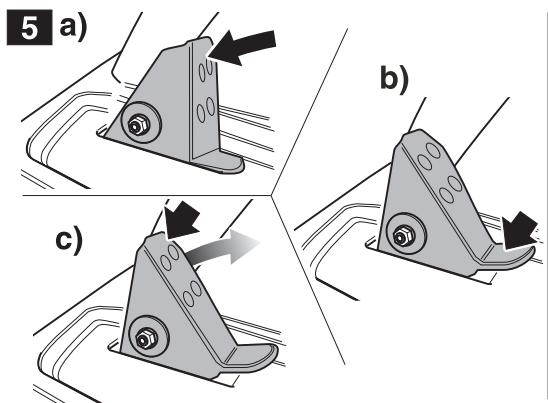
**1****2 a)****b)****3****4a****4b**

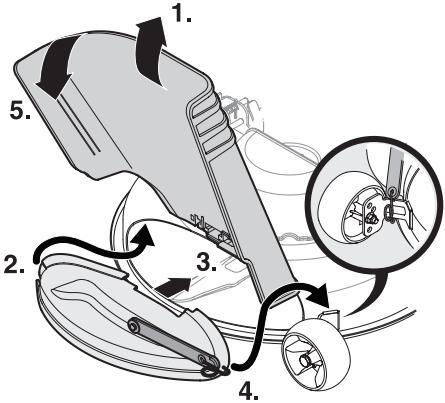
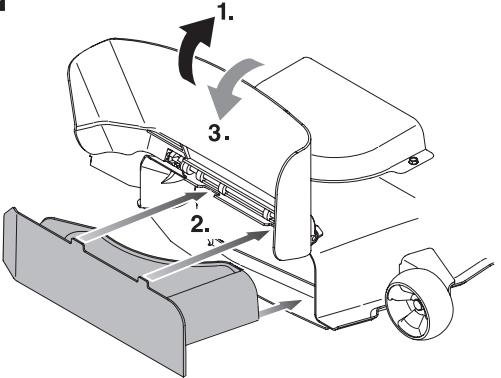
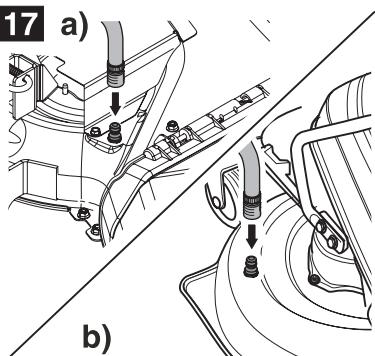
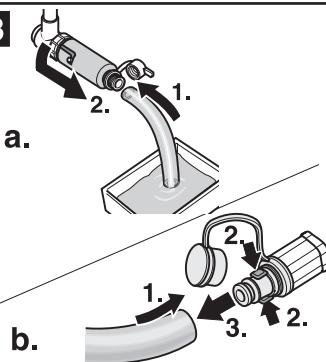
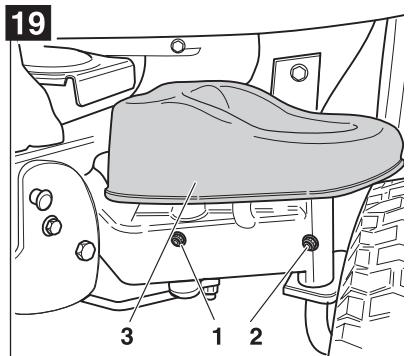
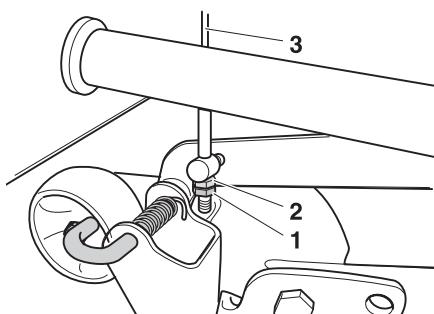
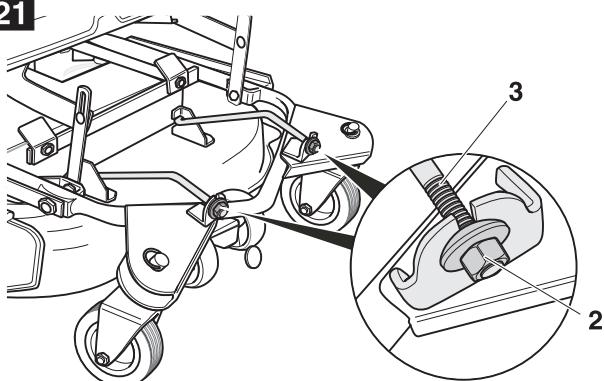
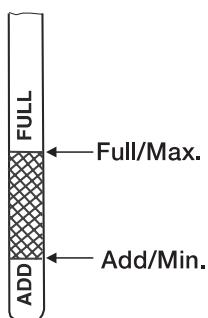
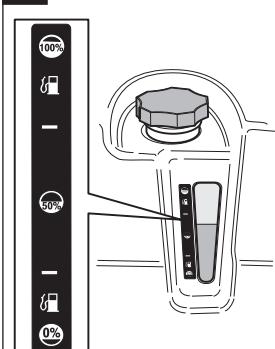
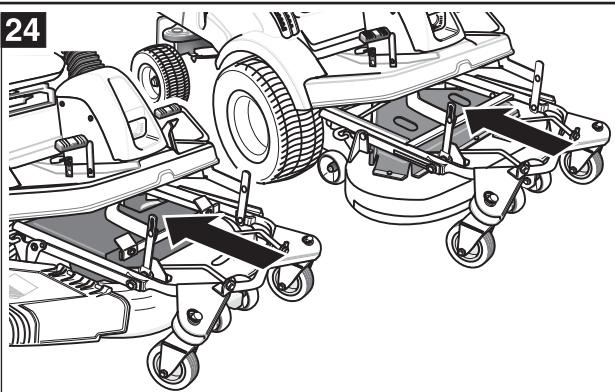
2.



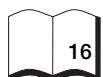
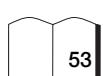
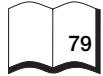
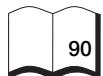
3.





**16a****16b****17 a)****b)****18****19****20****21****22****23****24**



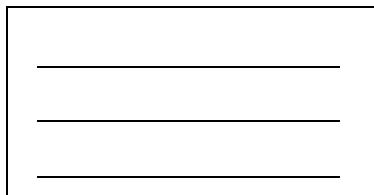
<b>English</b> (Original operating instructions)	→	
<b>Français</b> (Notice d'instructions d'origine)	→	
<b>Deutsch</b> (Originalbetriebsanleitung)	→	
<b>Nederlands</b> (Originele gebruiksaanwijzing)	→	
<b>Italiano</b> (Istruzioni per l'uso originali)	→	
<b>Español</b> (Instrucciones de funcionamiento originales)	→	
<b>Svenska</b> (Originalbruksanvisning)	→	
<b>Dansk</b> (Originale driftsvejledning)	→	
<b>Suomi</b> (Alkuperäinen käyttöohjekirja)	→	

## Sommaire

Pour votre sécurité .....	16
Montage .....	18
Eléments de commande et d'affichage .....	19
Utilisation .....	21
Conseils pour entretenir le gazon .....	24
Transport .....	24
Nettoyage/Maintenance .....	25
Réglage du plateau de coupe ..	26
Remisage .....	27
Garantie 27	
Informations sur le moteur .....	27
Dérangements et remèdes .....	27

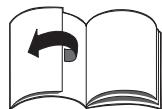
## Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander des pièces de recharge ; le service après-vente en a également besoin. Vous trouverez la plaque signalétique sous le siège du conducteur. Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.



Vous les retrouverez, accompagnées d'indications avancées sur l'appareil, dans la déclaration de conformité CE à part qui fait partie intégrante de la présente notice d'instructions.

## Illustrations



Dépliez les volets illustrés situés en début de notice.

## Pour votre sécurité

### Utilisation correcte de l'appareil

Cet appareil est destiné à servir

- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre les surfaces gazonnées du jardin de la maison ou d'un jardin d'agrément
- conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

Toute utilisation sortant de ce cadre sera réputée non conforme.

L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés aux tiers et à leurs biens.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique ni pour transporter des passagers.

### Consignes de sécurité générales

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire la présente notice d'instructions de bout en bout et respecter les instructions qu'elle contient.

Informez toutes les personnes devant s'en servir sur son utilisation correcte.

N'exploitez l'appareil que dans l'état technique prescrit par le fabricant, qui est aussi celui dans lequel l'appareil a été livré.

Rangez soigneusement cette notice et tenez-la disponible lors de chaque utilisation de l'appareil.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui la notice d'instructions.

Les pièces de recharge et les accessoires doivent se conformer aux exigences définies par le fabricant. Pour ces raisons, n'utilisez que des pièces de recharge d'origine ou des pièces de recharge et accessoires homologués par le fabricant.

Ne confiez les réparations de l'appareil qu'exclusivement à un atelier spécialisé.

### Avant de travailler avec l'appareil

Les personnes qui utilisent l'appareil ne doivent pas se trouver sous l'emprise de substances psychotropes (par ex. l'alcool, la drogue ou des médicaments).

L'utilisation de cet appareil est interdite aux adolescents de moins de 16 ans. La réglementation locale peut fixer l'âge minimum de l'utilisateur.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les organes de l'appareil et leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (par ex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs).

Remplacez le pot d'échappement, le réservoir et son bouchon s'ils sont endommagés.

Accouplez les remorques ou appareils rapportés en respectant les prescriptions. Ces derniers, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les bacs de ramassage pleins influencent la conduite de l'appareil, en partie par sa maniabilité, sa puissance de freinage et sa propension au renversement.

### Pendant les travaux avec l'appareil

Pendant les travaux avec ou sur l'appareil, portez une tenue de travail appropriée (p.ex. des chaussures de sécurité, des pantalons longs, des vêtements moulants, des lunettes enveloppantes et une protection auditive).

N'exploitez l'appareil que dans l'état technique prescrit par le fabricant, qui est aussi celui dans lequel l'appareil a été livré. Ne modifiez jamais les préréglages du moteur effectués en usine.

Ne faites jamais le plein moteur en train de tourner ou encore très chaud. Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.

Évitez toute flamme nue, de générer des étincelles et ne fumez pas.

De la zone de travail, éloignez systématiquement les personnes (les enfants en particulier) et les animaux.

Examinez le terrain sur lequel doit passer le tracteur et retirez tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés.

Vous éviterez ainsi de blesser des personnes ou d'endommager l'appareil.

Il est interdit de tondre avec l'appareil des surfaces dont la pente dépasse 12° (20 %). La tonte en pente est dangereuse car elle déstabilise le tracteur, risque de le faire déraper ou se renverser.

Pendant les travaux en pente, démarrez et freinez toujours en douceur, laissez le moteur embrayé dans les descentes et roulez lentement. En descente, laissez toujours le moteur embrayé et roulez lentement. Ne roulez jamais transversalement à la pente, toujours en montée et en descente.

Ne travaillez que de jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.

Ce tracteur n'est pas homologué pour transporter des personnes.

Ne prenez aucun passager.

## **Avant tous travaux sur l'appareil**

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur,
- Retirez la clé de contact,
- Serrez le frein de stationnement,
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Débranchez la cosse de la bougie-moteur pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

## **Après le travail avec l'appareil**

Ne descendez de l'appareil qu'après avoir éteint le moteur, serré le frein à main et retiré la clé de contact.

## **Dispositifs de sécurité**

Les dispositifs de sécurité sont destinés à votre protection et doivent toujours se trouver en parfait état de fonctionnement.

Ne modifiez jamais les dispositifs de protection et ne tentez jamais de les ponter.

Ces dispositifs de sécurité sont les suivants:

### **Clapet d'éjection**

Figure 2

Le clapet d'éjection vous protège des blessures que pourraient causer le plateau de coupe ou des objets durs catapultés. L'emploi de l'appareil sans clapet d'éjection est proscrit.

## **Système de coupure de sécurité**

Ce système de sécurité ne permet le démarrage du moteur que dans les conditions suivantes:

- Une fois que le conducteur a pris place sur le siège,
- Qu'il a enfoncé complètement la pédale de frein ou qu'il a actionné le frein de stationnement.
- Que le commutateur d'embrayage (PTO) est coupé.

Le système de coupure de sécurité éteint automatiquement le moteur dès que le conducteur quitte son siège sans actionner préalablement le frein de parking ou/et que le commutateur d'embrayage (PTO) est coupé.

Le système de coupure de sécurité ramène automatiquement le commutateur d'embrayage (PTO) en position éteinte dès que vous actionnez la pédale de marche arrière (si la fonction OCR n'a pas été activée). Pour réenclencher le commutateur d'embrayage (PTO), le désactiver d'abord puis le réenclencher.

Le système de coupure de sécurité éteint automatiquement le moteur dès que vous actionnez la pédale servant à régler la position de transport lorsque le véhicule se trouve en descente de montagne avec une pente supérieure à 10° (17 %).

## **Symboles sur l'appareil**

L'appareil comporte différents symboles sous forme d'autocollants. Ces symboles ont les significations suivantes:



Attention! Veuillez lire la notice d'instructions avant l'utilisation!



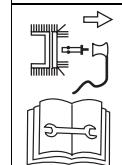
Eloignez les tiers de la zone dangereuse!



Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation.



Avant de travailler sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie!



Eloignez les mains et les pieds des outils de coupe! Avant de régler ou nettoyer l'appareil, ou avant de le vérifier, arrêtez son moteur et débranchez la cosse de la bougie.



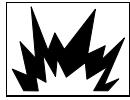
Risque de blessure par éjection de l'herbe ou de corps solides.



De la zone de travail, éloignez toutes les personnes (enfants compris) et les animaux.



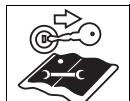
La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



Attention!  
Risque d'explosion.



Acide de batterie/  
Risque de brûlures chimiques.



Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, débranchez la clé de contact et respectez les consignes publiées dans cette notice.

Veillez à ce que ces symboles, sur l'appareil, soient toujours en parfait état de lisibilité.

## Symboles employés dans cette notice

La présente notice fait appel aux symboles suivants:



### Danger

Ce symbole et cette mention vous préviennent des risques inhérents à l'activité décrite dans le paragraphe concerné, et qui constituent une menace pour des personnes.



### Attention

Ce symbole et cette mention vous préviennent des risques inhérents à l'activité décrite dans le paragraphe concerné, et qui peuvent entraîner des dégâts matériels.



### Remarque

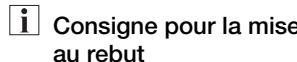
Ce symbole et cette mention attirent votre attention sur des informations et conseils d'utilisation importants.

## Indications de position

Lorsque nous indiquons une position sur l'appareil (par ex. à droite, à gauche), nous l'entendons toujours vue depuis le guidon, dans le sens de progression de la tonte.



**Remarque**  
Les figures illustratives peuvent, sur certains points de détail, différer de l'appareil que vous venez d'acheter.



Mettez les déchets d'emballage et les appareils usagés, etc., au rebut en respectant la réglementation locale.

## Montage



**Remarque**  
Le montage de l'appareil (volant, siège, pare-chocs, plateau de coupe avec cadre rapporté) est décrit dans une notice de montage séparée (selon le modèle).

## Mettre la batterie en service

Figure 4a/b



### Danger

#### Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie

Portez des lunettes enveloppantes et des gants de protection. Evitez que la peau entre en contact avec l'acide de batterie. Si des projections d'acide de batterie ont atteint le visage ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau froide puis rendez-vous chez un médecin. Si par inadvertance vous avez avalé de l'acide de batterie, buvez beaucoup d'eau et rendez-vous immédiatement chez un médecin. Rangez les batteries hors de portée des enfants. Ne renversez jamais les batteries car l'acide risque de s'en écouler. Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.



### Attention

**Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie**

Nettoyez immédiatement les pièces de l'appareil qui a reçu des projections d'acide de batterie, car cet acide est très corrosif.

*Interdiction de fumer. Éloignez les objets en combustion ou très chauds. Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien ventilés et secs.*

*Risque de court-circuit possible en cas de travaux sur la batterie. Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.*

## Si livraison d'une batterie «sans entretien/scellé» (type 1)

(Batterie sans bouchons)

La batterie a reçu un plein d'acide et a été scellée en usine. Mais même une batterie «sans entretien» a besoin d'entretien pour atteindre une certaine durée de vie.

- Maintenez la batterie dans un état propre.
- Évitez de renverser la batterie. L'électrolyte peut couler d'une batterie même scellée si elle se trouve en position renversée.

## Si livraison d'une batterie vide (type 2)

(Batterie avec bouchons)

Figure 4b

- Défaites les bouchons de la batterie.
- Remplissez lentement chaque cellule avec de l'acide pour batterie, jusqu'à ce qu'il arrive 1 cm en-dessous de l'orifice de remplissage.
- Laissez la batterie reposer pendant 30 minutes pour que le plomb puisse absorber l'acide.
- Vérifiez le niveau d'acide, rajoutez-en si nécessaire.

- Avant la première mise en service, chargez la batterie 2 à 6 heures avec un chargeur (courant de recharge maxi: 12 volts/6 ampères). Après la recharge, débranchez d'abord la fiche mâle du chargeur, puis retirez la batterie (voir aussi la notice d'instructions du chargeur).
- Revissez les bouchons de la batterie.
- Incorporez la batterie dans l'appareil.
- Enlevez le bouchon borgne affecté au dégazage de la batterie. Branchez le flexible de dégazage puis faites-le passer par le bas de l'appareil. Veiller à l'absence de tout obstacle sur son passage!
- Commencez par fixer le câble rouge (+), puis le câble noir (-).
- Pour refaire ultérieurement les niveaux de la batterie, ne rajoutez plus que de l'eau distillée (contrôlez-les tous les 2 mois).
- Maintenez la batterie dans un état propre.

#### **Attention**

Respectez la chronologie de (dé)montage suivante lorsque vous (dé)branchez les cosses des/aux bornes de la batterie.

Veillez à ce que la coiffe protectrice du câble rouge (+/Pluspol) soit fermement en assise sur la borne du pôle plus.

Au montage:

- Raccordez d'abord le câble rouge (pôle plus +), puis le câble noir (pôle moins -) aux bornes correspondantes.

Au démontage:

- Détechez d'abord le câble noir (pôle moins -), puis le câble rouge (pôle plus +) aux bornes correspondantes.

### **Enlevez la cale de transport située contre le clapet d'éjection (Appareils à éjection latérale)**

Figure 3

Enlevez la tôle de sécurisation ou le serre-câble (selon le modèle).

Le clapet d'éjection se referme automatiquement.

## **Éléments de commande et d'affichage**

#### **Attention**

#### **Risque d'endommager l'appareil**

Voici la description des fonctions remplies par les éléments de commande et d'affichage.  
N'exécutez encore aucune de ces fonctions!

Figure 1

- A** Volant
- B** Pédale de marche avant
- C** Pédale de marche arrière
- D** Pédale servant à régler la position de transport du châssis équipant le plateau de coupe
- E** Pédale de frein/  
Frein de stationnement
- F** Dispositif de positionnement du volant (option)
- G** Manette des gaz
- H** Serrure d'allumage avec fonction OCR
- I** Commutateur PTO
- J** Affichage combiné
- K** Porte boîte de boisson
- L** Levier de déverrouillage du réducteur \*
- M** Fixation du capot moteur
- N** Manette de réglage du siège \*
- O** Levier de réglage de la hauteur de coupe
- P** Plaque crantée, pour régler la hauteur de coupe
- Q** Manette de starter (selon le modèle)
- R** Accoudoirs (optionnels) des côtés gauche/droit
- S** Ballon de dilatation de l'huile hydraulique
- T** Réservoir d'essence
- U** Indicateur de contenu du réservoir \*

\* pas visible

## **Pédale de marche avant (B)**

Figure 1

Sert à réguler la vitesse de roulage en marche avant.

## **Pédale de marche arrière (C)**

Figure 1

Sert à réguler la vitesse de roulage en marche arrière.

#### **i Remarque concernant la pédale de marche avant/ pédale de marche arrière**

- Plus vous enfoncez la pédale et plus le véhicule roule vite.
- Pour stopper (vous arrêter et changer de direction), relâchez la pédale.

## **Pédale servant à régler la position de transport du châssis équipant le plateau de coupe (D)**

Fig. 1

Cette pédale sert à soulever l'intégralité du châssis du plateau de coupe, par exemple au moment de franchir les bordures de trottoir.

Pour soulever le châssis du plateau de coupe = enfoncez énergiquement la pédale et maintenez-la enfoncée.

Pour abaisser le châssis du plateau de coupe = réduisez lentement la pression sur la pédale.

#### **i Remarque :**

- En descente de montagne il n'est plus possible, pour des raisons de sécurité, de soulever le châssis du plateau de coupe lorsque la pente fait 12° (20 %) ou plus.
- En descente de montagne et si le plateau de coupe se trouve en position soulevée (car vous maintenez la pédale de réglage de la position de transport complètement enfoncée), le moteur s'éteint automatiquement pour des raisons de sécurité si la pente fait 10° (17 %) ou plus.

## Pédale de frein (E)

Figure 5a

La pédale de frein peut servir à freiner rapidement et à activer/désactiver le frein de stationnement.

## Frein de stationnement (E)

Figure 5

Actionnez le frein de stationnement :

- Appuyez à fond sur la pédale (fig. 5a).

Appuyez sur la partie arrière de la pédale jusqu'à ce qu'elle encrante (fig. 5b).

Pour desserrer le frein de stationnement :

Appuyez sur la partie avant de la pédale ; cette dernière se débloque (fig. 5c).

## Dispositif de positionnement du volant (F) (option)

Figure 1

Sert à régler la position du volant.

## Manette des gaz (G)

Figure 6

Réglage en continu de la vitesse du moteur.

Vitesse élevée du moteur = .

Vitesse réduite du moteur = .

## Serrure d'allumage avec fonction OCR (H)

Figure 7

Cette serrure d'allumage est équipée d'une fonction OCR (l'utilisateur peut tondre de façon contrôlée en marche arrière).

Démarrage:

tournez la clé à droite  jusqu'à ce que le moteur tourne, puis relâchez-la. La clé se trouve sur / (position normale) et permet de tondre en marche avant.

Position OCR :

Tournez la clé vers la gauche pour l'amener de la position normale vers la position de tonte en marche arrière / et appuyez sur l'interrupteur (1).

Le voyant de contrôle (2) s'allume pour indiquer à l'utilisateur que l'appareil permet de tondre dorénavant en marche avant et en marche arrière.

Arrêter le moteur :

Tournez la clé vers la gauche jusqu'au /0.

### Remarque

N'utilisez la fonction OCR que si c'est impérativement nécessaire et travaillez sinon toujours avec la clé sur la position normale. La fonction OCR se désactive automatiquement dès que vous ramenez la clé sur la position normale ou que vous éteignez le moteur (position d'arrêt ou coupure du moteur par le système de sécurité).

## Commutateur PTO (I)

Figure 8

Le commutateur PTO sert à activer et désactiver le plateau de coupe/l'accessoire via un embrayage électromécanique.

Enclenchement = tirez l'interrupteur  
Coupure = repousser l'interrupteur.

### Remarque

En cas de désactivation automatique commandée par le système de coupure de sécurité (parex. si vous avez tenté de partir en arrière avec le plateau de coupe enclenché), il faudra d'abord ramener l'interrupteur en position éteinte puis le réenclencher pour supprimer le verrouillage de l'embrayage.

## Affichage combiné (J)

Figure 9

Selon le modèle, l'affichage combiné peut se composer des éléments suivants:

Pression de l'huile (1) :

Si ce voyant s'allume pendant la marche du moteur, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez le niveau d'huile. Rendez-vous le cas échéant dans un atelier.

Frein (2) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, vous n'appuyez pas sur la pédale de frein, ou si le frein de stationnement n'est pas verrouillé.

Plateau de coupe (3) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le plateau de coupe (PTO) n'est pas débrayé.

Voyant de recharge de la batterie (4) :

Si ce voyant s'allume pendant la marche du moteur, ceci signifie qu'elle ne se recharge pas suffisamment. Rendez-vous le cas échéant dans un atelier.

Compteur d'heures de service/Tension de la batterie (5) :

Il affiche les heures de service en heures et  $\frac{1}{10}$  dixièmes d'heure.

### Remarque

- Lorsque vous activez le circuit d'allumage, la tension de la batterie s'affiche brièvement ; ensuite s'affiche le nombre d'heures de service.
- Le nombre d'heures de service augmente en permanence à partir du moment où la clé de contact se trouve sur «Stop» ou si vous l'avez retirée.
- Toutes les 50 heures de service (selon la version), une mention de changement d'huile «CHG/OIL» s'affiche pendant 5 minutes. Elle se réaffiche au cours des 2 heures de service suivantes. Intervalles de changement d'huile : voir le manuel du moteur.

## Porte-boîte de boisson (K)

Figure 1

## Levier de déverrouillage de la boîte réductrice (L)

Figure 10

Pour pousser l'appareil moteur éteint, tirez les deux leviers vers le haut, puis extrayez-les et poussez-les vers le bas.

Pour rouler, reculez/enfoncez à nouveau les deux leviers.

## Fixation du capot moteur (M)

Figure 1

Pour ouvrir le capot moteur, défaitez le caoutchouc de retenue.

## Levier de réglage du siège (N)

Figure 11

Le siège du conducteur se règle au moyen de la manette à cet effet.

## Levier de réglage de la hauteur de coupe (O)

Figure 12

Hauteur de coupe maximale – Plateau de coupe en haut = Levier sur «H».

Hauteur de coupe minimale – Plateau de coupe en bas = Levier sur «L».

Pour modifier le réglage du levier, appuyez sur le bouton (a) puis modifiez le réglage du levier (b). Relâchez le bouton puis faites encrâner le levier sur la position voulue.

### **Remarque**

Lors d'un changement de hauteur de coupe, il faudra refaire en conséquence le réglage des roues/roulettes du plateau de coupe. Voir la section «Réglage du plateau de coupe».

## Plaque crantée pour régler la hauteur de coupe (P)

Figure 1

Possibilité de régler la hauteur de coupe entre env. 3,8 et 11 cm. Chaque cran modifie la hauteur d'env. 0,9 cm.

## Manette de starter (selon le modèle) (Q)

Figure 13

Pour faire démarrer le moteur froid, tirez le starter (fig. 13a), ou amenez la manette des gaz sur la position  (fig. 9b).

## Accouduoirs (R)

Figure 1

## Ballon de dilatation de l'huile hydraulique (S)

Figure 1

Il sert de récipient de dilatation à l'huile hydraulique pendant le service.

Maintenance et contrôle réservés à un atelier spécialisé, dans le cadre de la maintenance annuelle.

## Réservoir d'essence (T)

Figure 1

## Indicateur de contenu du réservoir (U)

Figure 23

Indique par le regard le niveau de remplissage du réservoir de carburant.

## Éclairage (option)

Les phares restent allumés aussi longtemps que le moteur tourne ou que le circuit de contact est allumé.

## Utilisation

Veuillez également tenir compte des consignes figurant dans le manuel du moteur.

### **Danger**

#### **Risques de blessure**

De la zone de travail, éloignez les personnes (les enfants en particulier) et les animaux. Des pierres ou assimilées catapultées risquent de les blesser. L'utilisation de la tondeuse par les enfants est strictement interdite.

Soyez particulièrement prudent pendant la tonte en marche arrière (appareils équipés d'un commutateur OCR). Personne ne doit séjourner sur l'aire opérationnelle de l'appareil.

Ne videz jamais le bac de ramassage avec le plateau de coupe en marche. Le plateau de coupe doit toujours être à l'arrêt lorsque vous videz le bac de ramassage.

Lors de la tonte sur des surfaces en pente, l'appareil risque de se renverser et de vous blesser.

Ne tondez jamais transversalement à la pente, toujours en montant ou en descendant. Ne tondez jamais les pentes d'une déclivité supérieure à 12° (20%). Ne virez jamais en pleine pente.

Lors de la tonte d'herbe humide, l'appareil risque de déraper par suite d'une moindre adhérence et de vous désarçonner. Attendez toujours que l'herbe ait séché avant de tondre. Une vitesse excessive peut accroître le risque d'accident.

Evitez de stopper le véhicule en montée à flanc de colline.

Redémarrez très doucement afin que l'appareil ne bascule pas en arrière. Pendant les descentes de montagne, évitez d'actionner la pédale servant à régler la position de transport.

Pendant la tonte, maintenez une distance suffisante avec les zones-limites, par ex. à proximité de pentes abruptes ou sous les arbres, près des buissons et des haies. Faites preuve d'une particulière prudence lors de la tonte en marche arrière.

Examinez le terrain sur lequel doit passer l'appareil. Retirez-en tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés.

Si un outil de coupe heurte un corps étranger (une pierre parex.), ou si l'appareil commence à vibrer de façon inhabituelle : Arrêtez immédiatement le moteur. Vérifiez si l'appareil est endommagé et, si c'est le cas, rapportez-le à un atelier spécialisé.

Sur les tondeuses à faufile, ne vous placez jamais devant l'éjecteur d'herbe.

N'approchez jamais les mains, les pieds ou d'autres parties du corps à proximité de pièces en rotation.

Eteignez le moteur, retirez la clé de contact et la cosse de la bougie avant de supprimer des blocages ou des obstructions dans le conduit d'éjection.

#### **Risque d'asphyxie par le monoxyde de carbone**

Ne laissez tourner un moteur à combustion qu'en plein air.

## Risque d'explosion et d'incendie

Les vapeurs de carburant/ d'essence sont explosives, le carburant est hautement inflammable.

Faites le plein de carburant avant de faire démarrer le moteur. Maintenez le réservoir fermé tant que le moteur tourne ou qu'il est encore chaud.

Ne refaites le plein de carburant qu'après avoir éteint le moteur et attendu qu'il se soit refroidi.

Évitez toute flamme nue, de générer des étincelles et ne fumez pas.

Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.

Ne faites pas démarrer le moteur si du carburant à débordé. Poussez le véhicule pour l'éloigner de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient évaporées.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les organes suivants soient exempts d'herbe et d'huile qui a fui : moteur, tuyau et pot d'échappement, batterie, réservoir de carburant.

### Danger

#### Risque de blessure si l'appareil est défectueux

N'exploitez l'appareil que celui-ci dans un état impeccable. Avant chaque utilisation, soumettez-le à une inspection visuelle. Contrôlez en particulier les dispositifs de sécurité, les outils de coupe avec leur fixation. Vérifiez que les éléments de

commande et les liaisons par vis ne sont pas endommagés et bien fixés.

Remplacez les pièces endommagées avant d'utiliser le véhicule.

### Horaires d'utilisation

Veuillez respecter les prescriptions nationales/communales relatives aux horaires d'utilisation (consultez le cas échéant l'administration de votre commune).

## Avant chaque utilisation

Contrôlez en plus :

- Tous les dispositifs de protection.
- Le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier).
- Le plein du réservoir de carburant
- La pression des pneumatiques

- Capotages latéraux, appareils rapportés, présence de salissures et de déchets de tonte dans la zone du filtre

### Faire le plein et vérifier le niveau d'huile

#### Remarque

Le moteur a normalement déjà son plein d'huile à la fabrication. Vérifiez-le et rajoutez-en le cas échéant.

- Faites le plein de carburant.

Pour connaître la variété de carburant, reportez-vous au manuel du moteur.

- Le niveau de carburant doit arriver au maximum 2 cm en dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.

- Obtuez fermement le réservoir.

- Vérifiez le niveau d'huile. Ce niveau doit se trouver entre les repères «Full/Max.» et «Add/Min.» (Figure 22). Voir aussi le manuel du moteur.

### Vérifier la pression des pneus

#### Remarque

Pour des motifs liés à la fabrication, la pression des pneus peut être plus élevée que nécessaire.

- Vérifier la pression des pneus. Corrigez si nécessaire (voir la section «Maintenance»):

- avant: 0,7 bar
- arrière: 0,7 bar

## Réglages avant la première conduite

- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane, et serrez le frein de stationnement.
- Arrêtez le moteur avant de commencer les travaux.
- Retirez la clé de contact.

Lors de tous travaux sur des pièces mobiles :

- Ouvrez le capot moteur puis débranchez la cosse de la bougie.

### Réglez le siège du conducteur

Figure 11

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Amenez le siège dans la position voulue.

## Réglage du volant (option)

Figure 1

- Appuyez sur le levier (F) et maintenez-le appuyé.
- Modifiez la position du volant.
- Relâchez le levier et vérifiez que le volant s'est correctement immobilisé.

## Réglage des roues du plateau de coupe (selon le modèle)

Figure 14

Lorsque le plateau de coupe se trouve sur une position respective, il faudrait que les roues du plateau de coupe se trouvent au moins 6 à 12 mm au-dessus du sol. Les roues du plateau de coupe n'ont pas été conçues pour supporter la charge du plateau de coupe. Le cas échéant, égalisez leur décalage en conséquence.

## Réglage des roulettes arrière (si présentes)

Selon le modèle, il est possible de monter les roulettes arrières sur deux positions différentes.

Figure 15

Position «Haute» (trou supérieur) :

- Position standard – L'herbe n'est pas passée au rouleau, ou de façon minimale seulement.

Position «Basse» (trou inférieur) :

- Position de passage au rouleau – Après la tonte, l'herbe subit en plus un passage de rouleau
- Enlevez la goupille de sécurisation (1) sur le côté gauche.
- Extrayez l'axe (2) vers la droite.
- Introduisez l'axe dans le trou (haut/bas) souhaité. Lors de l'introduction, réenfilez les roulettes (3) et les écartereurs (4) sur l'axe.
- Alignez l'axe (2) avec la rainure en conséquence et faites-lui traverser la fixation gauche. Remettez la goupille de sécurisation (1) en place.

#### Remarque

Montez toujours la roulette arrière des deux côtés sur la même position (haute/basse).

## Démarrage du moteur

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Appuyez sur la pédale de frein et serrez le frein de stationnement.
- Désactivez le commutateur d'embrayage (PTO).
- Remontez le plateau de coupe.
- Amenez la manette des gaz en position .
- Si le moteur est froid, tirez la manette du starter et amenez la manette des gaz sur .
- Amenez la clé de contact sur la position  jusqu'à ce que le moteur démarre (ne la maintenez pas plus de 5 secondes sur cette position). Attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage.
- Dès que le moteur tourne, ramenez la clé de contact sur .
- Ramenez lentement le starter en position d'origine.
- Repoussez la manette des gaz jusqu'à ce que le moteur tourne silencieusement.

## Arrêter le moteur

- Amenez la manette des gaz sur la position médiane.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 secondes.
- Amenez la clé de contact sur .
- Retirez la clé de contact.
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.

## Conduite de l'appareil

### Danger

Danger lors de la conduite du tracteur : un démarrage et un arrêt brutaux, une conduite à trop grande vitesse accroissent les risques d'accident et risquent d'endommager le tracteur.

Pendant la conduite, ne réglez/ déplacez jamais le siège du conducteur et/ou le volant.

### Remarque

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière. N'inversez jamais le sens de marche sans avoir préalablement immobilisé l'appareil.

### Remarque concernant la direction

La direction n'influe pas seulement sur le braquage des roues arrière : l'intensité de braquage du volant influe aussi sur la traction par les roues avant. Cet appareil permet aussi de virer sur place sans rayon de braquage («Zero-Turn» ou virage autour de l'axe du véhicule) ; en d'autres termes, les roues avant servent de pivot de rotation.

- Un braquage léger du volant jusqu'à 10° n'influe que sur les roues arrière (vous roulez selon un rayon de braquage normal).
- Un braquage du volant supérieur à 10° sert à réduire le rayon de braquage au point de parvenir à une rotation du véhicule sur lui-même. Plus le braquage du volant augmente et plus cela agit sur la traction (la vitesse) des roues avant ; signification : la roue intérieure tourne plus lentement et la roue extérieure plus vite.
- Un braquage à fond du volant sert à réaliser une rotation sur place (le véhicule tourne sur son propre axe). Pour y parvenir, il faut braquer les roues arrière jusqu'à la butée ; ceci influe simultanément sur la traction des roues avant (sens de rotation et vitesse) ; signification : la roue intérieure tourne en arrière, la roue extérieure tourne en avant, avec réduction correspondante de la vitesse.

### Remarque

Plus le braquage est intense et plus la force physique requise pour conduire le véhicule est élevée. Plus le braquage du volant augmente et plus la vitesse de roulage diminue (processus automatique).

Dès que vous ramenez le volant en position médiane (pour conduire tout droit), l'appareil se remet à rouler à la vitesse qui avait été précédemment sélectionnée.

Souvenez-vous que les rayons de braquage étroits ou rotations sur place (selon le modèle) peuvent endommager la couche herbeuse.

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Desserrez le frein de stationnement.
- Actionnez lentement la pédale d'accélérateur jusqu'à atteindre la vitesse voulue.

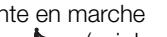
## Stopper l'appareil

- Relâchez la pédale de marche avant.
- Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'appareil se soit immobilisé.

## Tondre

Ne changez pas de sens de conduite tant que l'appareil roule en roue libre ou tracté par son moteur (voir la section «Conduite de l'appareil»)

### Remarques concernant la tonte

- En service normal  (voir les modalités d'utilisation de la serrure d'allumage) :
  - Avant de partir en marche arrière, désactivez le plateau de coupe puis remontez-le.
- Pendant la tonte en marche arrière  (voir les modalités d'utilisation de la serrure d'allumage) :
  - Soyez particulièrement prudent pendant la tonte en marche arrière. N'activez cette fonction que lorsqu'il n'y a pas moyen de faire autrement.
- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Amenez la manette des gaz en position .
- Enclenchez le plateau de coupe (PTO).
- Abaissez le plateau de coupe.

- Desserrez le frein de stationnement.
- A l'aide de la pédale de marche avant, sélectionnez la vitesse souhaitée (actionnez-la lentement). L'appareil roule.

## Généralités

Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veillez à ce que l'appareil ne soit pas surchargé.

Suivant la longueur, le type et l'humidité des végétaux coupés, il pourra être nécessaire d'adapter la hauteur de coupe et la vitesse de conduite, afin que les végétaux coupés puissent s'accumuler sans incident dans le bac de ramassage.

En cas d'obstruction, réduisez la vitesse et haussez la hauteur de coupe.

## Tonte optimale de la pelouse

Tondez les deux premières laizes de telle manière que l'herbe coupée retombe au milieu.

- N'attendez pas que l'herbe ait trop poussé.
- Ne coupez pas l'herbe trop courte.
- Progressez en laizes bien droites.
- Ne tondez pas avec une vitesse de roulage élevée, en particulier si le kit de mulching ou le bac/sac de ramassage d'herbe a été installé.

## Mulching

Une fois équipés des accessoires correspondants, différents appareils permettent d'utiliser l'herbe comme mulch. Demandez ces accessoires à votre revendeur spécialisé.

## Arrêter le moteur de l'appareil

- Stopper l'appareil : Relâchez la pédale de roulage et appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise.
- Arrêtez le plateau de coupe.
- Amenez la manette des gaz en position médiane.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.

- 20 secondes plus tard, amenez la clé de contact sur «  /0 ».
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.
- Retirez la clé de contact.

## Pousser les appareils

Figure 10

Ne poussez l'appareil qu'après avoir éteint son moteur.

Les leviers de déverrouillage du réducteur se trouvent contre le châssis, sur les côtés gauche et droit, derrière les roues avant.

- Pour déverrouiller la boîte réductrice : Pour pousser l'appareil moteur éteint, tirez les deux leviers vers le haut, puis extrayez-les et poussez-les vers le bas.
- Desserrez le frein de stationnement.

**Avant que le moteur démarre, reculez le levier de déverrouillage de la boîte.**

### Remarque

Ne prenez jamais l'appareil en remorque si les roues arrière sont en contact avec le sol. Vous risqueriez de gravement endommager les boîtes.

## Conseils pour entretenir le gazon

### Tondre

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme pousseront plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres herbes sauvages qui pousseront plus (par ex. le trèfle, les pâquerettes ...).

La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondre que  $\frac{1}{3}$  de la hauteur totale, donc tondre à la hauteur normale (7–8 cm).

Evitez autant que possible de le couper en-dessous de 4 cm car cela endommage la couche d'herbe en cas de sécheresse. Si l'herbe a beaucoup poussé pendant que vous étiez en vacances, ramenez-la par étape à la hauteur normale.

## Mulching avec accessoire (option)

Figure 16

La tondeuse ne coupe qu'un segment court de l'herbe (1 cm env.) et ce segment reste au sol.

Le gazon conserve ainsi de nombreux éléments nutritifs.

Respectez les consignes suivantes :

- Ne tondez pas l'herbe humide.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm de la longueur des brins d'herbe.
- Roulez lentement.
- Faites tourner le moteur à la vitesse maximum.
- Nettoyez régulièrement le capot du dispositif de tonte.

### Remarque

Montez les accessoires destinés au mulching (selon le modèle). Exemples de montage : voir la fig. 16a/b.

## Transport

Pour vous rendre sur une autre pelouse, ne faites pas rouler le tracteur sur une longue distance.

Pour franchir de grandes distances, utilisez un véhicule de transport.

Remarque : cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique.

## Courtes distances

### Danger

Des objets peuvent être percutés et catapultés par le plateau de coupe et causer des dégâts.

- Arrêtez le plateau de coupe avant de faire rouler l'appareil.

## Grandes distances

### **⚠ Attention**

#### **Risque de dégâts pendant le transport**

Les moyens de transport utilisés (véhicule transporteur, rampe d'accès) doivent être appropriés à cette opération (voir leurs notices d'utilisation respectives).

Arrimez l'appareil sur le véhicule pour l'empêcher de glisser.

#### **Le carburant qui fuit pollue l'environnement**

Ne transportez jamais l'appareil en position renversée.

- Préparez le véhicule de transport.
- Fixez la rampe d'accès contre le véhicule.
- Mettez l'appareil sur le point mort et poussez-le à la main sur le plateau de chargement (il faudra, selon le modèle, déverrouiller préalablement la boîte réductrice).
- Serrez le frein de stationnement.
- Calez-le pour qu'il ne puisse pas glisser.

## Nettoyage/Maintenance

### **⚠ Danger**

#### **Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.**

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur,
- Retirez la clé de contact,
- Serrez le frein de stationnement,
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

## Nettoyer

### **Nettoyage de l'appareil**

### **⚠ Attention**

*N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer.*

- Nettoyez l'appareil autant que possible après la tonte.
- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane.
- Serrez le frein de stationnement.

### **Nettoyage du plateau de coupe**

### **⚠ Danger**

#### **Risque de blessure par les lames très coupantes**

Veuillez porter des gants de travail. Sur les appareils équipés de plusieurs outils de coupe, le mouvement d'un outil peut entraîner celui des autres. Nettoyez les outils de coupe prudemment.

### **⚠ Attention**

#### **Risque d'endommager le moteur**

*N'inclinez pas l'appareil à plus de 30°. L'essence pourrait affluer dans la chambre de combustion et endommager le moteur.*

- Ramenez le plateau de coupe en position la plus haute.
- Nettoyez le compartiment de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

### **Plateau de coupe avec buse de nettoyage (option)**

Figure 17

Amenez l'appareil sur une surface plane et exempte d'éboulis, pierres, etc., puis actionnez le frein de stationnement.

1. Sur la buse de nettoyage, fixez un raccord rapide en vente habituelle dans le commerce.
2. Faites démarrer le moteur.
3. Abaissez le plateau de coupe puis enclenchez-le quelques minutes.
4. Désactivez le plateau de coupe et le moteur.
5. Retirez le flexible à eau.

Répétez-les opérations 1 à 5 avec la seconde buse de nettoyage (si présente).

Une fois les travaux de nettoyage terminés (opérations 1 à 5) :

- Remontez le plateau de coupe.
- Faites démarrer le moteur puis enclenchez le plateau de coupe pendant quelques minutes pour le faire sécher.

## Maintenance

Respectez les prescriptions de maintenance figurant dans le manuel du moteur. En fin de saison, confiez la vérification et la maintenance de votre appareil à un atelier spécialisé.

### **⚠ Attention**

#### **L'huile moteur menace l'environnement**

Après un changement d'huile, rapportez l'huile usagée à un centre de collecte ou à une entreprise de dépollution.

#### **Les batteries menacent l'environnement**

Les batteries usagées n'ont rien à faire dans la poubelle des déchets domestiques. Rapportez-les à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution. Avant de mettre l'appareil à la ferraille, démontez sa batterie.

## Pression des pneus

### **⚠ Attention**

*Ne gonflez jamais les pneus à une pression supérieure à la pression maximale admissible (voir les parois des pneus). Lorsque vous gonflez les pneus, ne vous tenez pas devant ou au dessus du pneu.*

La pression de recommandées pour les pneus de service est la suivante:

- |          |         |
|----------|---------|
| avant:   | 0,7 bar |
| arrière: | 0,7 bar |

Une pression excessive réduit la durée de vie des pneus. Il faut contrôler la pression des pneus avant chaque déplacement.

## Au bout de 5 heures de service

- Premier changement de l'huile moteur. Autres intervalles de changement : consultez le manuel du moteur.
- Pour vidanger, utilisez la rigole à huile (Figure 18) (option).

## Toutes les 10 heures de service

- Enlevez les souillures et résidus végétaux situés sous le carter de la courroie trapézoïdale équipant le plateau de coupe (fig. 24).
- Par les nipples, injectez de la graisse du type 251 HEP contre tous les arbres à lames, rouleaux/galets de tensionnement et porte-rouleaux/galets de tensionnement.

Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé

## Toutes les 25 heures de service

- Par les nipples (selon le modèle), graissez avec une graisse polyvalente les roues avant affectées au châssis du plateau de coupe.
- Lubrifier la direction:  
Figure 19
  - Lubrifiez les paliers de roues et les axes des roues avant par les nipples (2) à cet effet ; utilisez de la graisse du type 251HEP \*.
  - Graissez les deux bras de direction (côtés droit et gauche) avec de la graisse 251HEP \* appliquée par les graisseurs (1).
- \* Utilisez une pompe à graisse en vente habituelle dans le commerce. La pompe à graisse peut avoir été livrée d'origine (selon le modèle).

### **i** Remarque

Si la force à exercer pour manier le volant augmente, si en d'autres termes la direction devient dure, graissez avant.

## Toutes les 50 heures de service

- Confiez à un atelier spécialisé l'enlèvement des salissures et résidus d'herbe déposés sur la boîte de vitesse de l'entraînement.

## Tous les 2 mois

- Nécessaire seulement avec la batterie du type 2 : Versez de l'eau distillée dans les cellules de la batterie, jusqu'à ce qu'elle arrive 1 cm en dessous de l'orifice de remplissage.

## Suivant besoins

### Soumettre la batterie à une séance de maintenance

- Maintenez toujours la batterie dans un état propre.
- Évitez de renverser la batterie. De l'acide de batterie coule !
- Appliquez de la graisse électro-conductrice aux pôles de la batterie.

### Recharge de la batterie

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, nous recommandons de déposer la batterie de l'appareil et, avant de la remiser ainsi que pendant le remisage, de la mettre à la recharge tous les 2 mois et avant la remise en service.

### **i** Remarque

Veuillez respecter les consignes figurant dans la notice d'instructions de votre chargeur de batterie.

### Changez le fusible

- Remplacez les fusibles défectueux par d'autres calibrés sur le même ampérage.

### Nettoyez la boîte de direction

Si vous détectez une résistance mécanique dans la direction ou un blocage, nettoyez la boîte de direction, voir «Une fois par saison».

Si le problème persiste, rendez-vous dans un atelier spécialisé.

### Une fois par saison

- Nettoyez la boîte de direction:
  - Enlevez le capot (3, fig. 19).
  - Nettoyez les engrenages des boîtes de direction (droite et gauche).

- Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe ...) avec quelques gouttes d'huile légère.

- Nettoyez la bougie puis réglez l'écart des électrodes ou changez la bougie. Voir le manuel du moteur.
- Faites lubrifier les essieux des roues dans un atelier spécialisé, avec une graisse spéciale (repoussant l'eau).
- Faites affûter les lames dans un atelier spécialisé ou faites-les remplacer.

## Réglage du plateau de coupe

### **⚠ Danger**

### **Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.**

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Immobilisez l'appareil sur une surface plane.
- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Eteignez la prise de force PTO.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

### **⚠ Danger**

### **Risque de vous blesser avec les lames très aiguës**

Veuillez porter des gants de travail.

Si le plateau de coupe donne l'impression de ne pas tondre régulièrement, vous pouvez procéder à un alignement latéral.

### **i** Remarque

Avant d'aligner le plateau de coupe, vérifiez la pression des pneus.

## Réglage du niveau latéral

Figure 20

- Ramenez le plateau de coupe en haut (Position haute médiane)
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), transversalement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et les deux lames extérieures (entre les extrémités de lame et le sol). Il faudrait que le résultat soit le même.  
Ajustez le cas échéant sur le niveau correct en réglant le câble de levage (3, à gauche ou à droite). Pour ce faire, desserrez le contre-écrou (1) puis modifiez le réglage de l'écrou (2) pour ajuster sur le niveau correct. Après le réglage, resserrez le contre-écrou.

## Réglage du niveau d'avant en arrière

Figure 21

### **i** Remarque

Avant d'effectuer ce réglage, réglez/contrôlez le niveau latéral.

- Ramenez le plateau de coupe en haut (Position haute médiane)
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), parallèlement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et la lame de droite (entre les extrémités de lame et le sol). L'extrémité avant de la lame devrait se trouver 6,3 mm plus bas que l'extrémité arrière de la lame.
- Le cas échéant, modifiez le réglage des étriers de retenue avant (3). Ajustez sur le niveau correct en modifiant uniformément le réglage des écrous de réglage (2).

### **i** Remarque

Les étriers de retenue doivent venir se mettre uniformément en assise des deux côtés, jusqu'à la butée, dans le réceptacle avant du plateau de coupe.

## Démontage du plateau de coupe

### **⚠ Attention**

*Il ne faut jamais exploiter l'appareil sans accessoires frontaux montés. Le fabricant doit avoir autorisé l'exploitation des accessoires sur cet appareil.*

Si nécessaire, il est possible de démonter soit uniquement le plateau de coupe, soit alors le plateau de coupe au complet avec le cadre de montage rapporté.

## Remisage

### **⚠ Attention**

#### *Dégâts matériels sur l'appareil*

*Ne rangez l'appareil, dont le moteur a préalablement refroidi, que dans un local propre et sec. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, pendant tout l'hiver par exemple, protégez-le dans tous les cas de la rouille.*

En fin de saison ou si l'appareil doit rester plus d'un mois sans servir :

- Nettoyez l'appareil et le bac de ramassage de l'herbe.
- Essuyez tous les pièces métalliques, pour les protéger de la rouille, à l'aide d'un chiffon huilé ou pulvérisez de l'huile en aérosol dessus.
- Rechargez la batterie avec un chargeur.
- Si vous remisez l'appareil pour l'hiver, déposez la batterie, rechargez-la puis rangez-la dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel). Rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines ainsi qu'avant de la remonter sur le tracteur.
- Ne vidangez le carburant qu'en plein air puis soumettez le moteur au traitement de remisage en vous conformant à son manuel.
- Vérifier la pression des pneus.
- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.

## Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur.

Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite.

En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

## Informations sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant à ce dernier (puissance, mesure de cette dernière, données techniques, garanties et service) Vous trouverez des informations plus détaillées dans le manuel d'accompagnement publié par le fabricant du moteur, à l'intention du propriétaire/ de l'utilisateur du moteur.

## Dérangements et remèdes

### **⚠ Danger**

#### *Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.*

*Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule*

- Arrêtez le moteur,
- Retirez la clé de contact,
- Serrez le frein de stationnement,
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi,
- Débranchez la cosse de la bougie-moteur pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Les dérangements de votre appareil pendant son utilisation ont souvent des raisons simples qu'il vous faut connaître et que vous pourrez pour certaines supprimer vous-même.

En cas de doute, votre atelier spécialisé vous prêtera volontiers assistance.

Problème	Cause possible	Remède
Le démarreur ne tourne pas.	Le système de coupure de sécurité a réagi.	Pour démarrer, prenez place sur le siège du conducteur, appuyez à fond sur la pédale de frein et/ou serrez le frein de stationnement. Ramenez le commutateur PTO en position éteinte.
	Batterie pas correctement raccordée.	Raccordez le câble rouge au pôle (+) de la batterie, et le câble noir au pôle (-) de la batterie.
Le démarreur ne tourne pas.	Batterie déchargée ou faible.	Vérifiez la batterie, rechargez ou remplacez-la.
	Fusible grillé.	Changez le fusible. S'il grille à nouveau, recherchez-en la cause (court-circuit généralement).
	Câble de masse mal fixé entre le moteur et le châssis.	Raccordez correctement le câble de masse.
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Manette de starter et celle des gaz pas sur la bonne position.	Actionnez le starter. Amener la manette des gaz sur la position  .
	Le carburant n'arrive pas au carburateur, réservoir de carburant vide.	Faire le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Vérifier la bougie. Voir le manuel du moteur.
	Absence d'étincelle d'allumage.	Faire vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.
Le moteur fume.	Trop d'huile dans le moteur.	Eteignez immédiatement l'appareil. Vérifier le niveau d'huile moteur.
	Moteur défectueux.	Eteignez immédiatement l'appareil. Faites vérifier le moteur par un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de coupe endommagé ou lame défectueuse.	Eteignez immédiatement l'appareil. Faire remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
Le plateau de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Le moteur tourne trop lentement.	Faire accélérer le moteur.
	Le tracteur roule trop vite.	Régler le moteur sur une plus basse vitesse.
	Lames de coupe émoussées.	Faire réaffûter ou remplacer les lames par un atelier spécialisé.
Le moteur tourne mais le plateau de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale déchirée.	Faire remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.
Résistance mécanique de la direction, ou direction bloquée.	Manque de lubrifiant.	Lubrifier la direction.
	Boîte de direction encrassée.	Nettoyez la boîte de direction. Rendez-vous le cas échéant dans un atelier spécialisé.
Jeu inhabituel dans la direction.	Mécanisme de direction défectueux ou usé.	Faites vérifier la direction dans un atelier spécialisé.